

14º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO - 6 AL 7 DE JULIO DE 2024

ST. ANN'S CATHOLIC CHURCH

33333 Mayfair Ave | Abbotsford, BC V2S 1P4
Oficina: (604) 852-5602 | Horario de oficina: Lunes a
Viernes de 9 a 2 p. m. / de 3 a 5 p. m.
Secretaria: Fathanee Lenchuck
parishoffice@stannsabbotsford.ca
Asistente de oficina: Leo Ilomin
leo_ilomin_sr@shaw.ca

MISIONEROS DE ST. CARLOS ESCALABRINIANOS

Pastor: Rev. Richard Zanotti, C.S.
pastor@stannsabbotsford.ca
Pastor Asociado: Rev. Jaime Aguila, C.S.
jhernandez@rcav.org
Pr George Edattukaran (retirado): georgeedat@gmail.com
Diácono: Robert Kaszonyi - rkaszonyi@rcav.org
Diácono: Larry Gorman - lpgorman@hotmail.com

HERMANAS MISIONERAS CARMERLITAS DE ST. TERESA DEL NIÑO DE JESÚS

Hna. M. Yolanda G. Galleta - sryolly@yahoo.ca
Hna. M. Virginia S. Fernández - vsfernandez731@gmail.com
Hna. M. Leonia Tabone - srleoniatabone@gmail.com

HORARIOS DE MISA

INGLÉS

Dom: 8:00 am, 10:00 am, 12:00 pm,
Lunes, miércoles, jueves y viernes: 8:00 am
Martes: 7:00 pm (Novena perpetua a Santa Ana)
Sábados: 9 am, 5:00 pm (Misa de anticipación)
Festivos: 9:00 am

ESPAÑOL: Dom: 13:30 | Miércoles: 19:00 horas | 2do
sábado: 19:30

COREANO: Último sábado: 7 p.m.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO SACRAMENTO

1er viernes: 8:30 am – 6:30 pm; Bendición: 6:30 –
6:40; Misa: 17pm

SACRAMENTOS

CONFESIÓN: Lun – Vie: 20min antes de cada Misa
Sábados: 10:00 a. m. – 11:00 a.m. y 4:00 p.m. – 4:35p.m.
CONFIRMACIÓN: PREP/RICA visite stannsabbotsford.ca
BAUTISMO, MATRIMONIO, UNCIÓN, ORDENES
SAGRADAS: Comuníquese con la Oficina Parroquial

WEEKLY READINGS

Domingo 6 de octubre – Domingo 27 del Tiempo Ordinario -

Génesis 2.7ab, 15, 18-24; Hebreos 2,9-11; Marcos 10,2-16.

Lunes 7 de octubre – Memoria de Nuestra Señora del Rosario
– Gálatas 1,6-12; Lucas 10.25-37

Martes 8 de octubre – Gálatas 1,13-24; Lucas 10.38-42

Miércoles 9 de octubre – Gálatas 2.1-2, 7-14; Lucas 11.1-4

Jueves 10 de octubre – Gálatas 3.1-5; Lucas 11.5-13

Viernes 11 de octubre – Gálatas 3.6-14+++; Lucas 11.15-26

Sábado 12 de octubre – Gálatas 3.22-29; Lucas 11.27-28

Domingo 13 de octubre – Domingo 28 del Tiempo Ordinario

– Sabiduría 7.7-11; Hebreos 4,12-13; Marcos 10.17-30

MASS INTENTIONS

Domingo, 6 de octubre de 2024

8:00 h Por el descanso del alma de Adam y Zofia Tomaszewski
10:00 h Por el descanso del alma de Christopher Peat
12:00 h Por la intención de la Parroquia
13:30 Por la intención de Angus y Saraphina Reed

Lunes, 7 de octubre de 2024

08:00 horas Por el descanso del alma de Peter Kaszonyi

Martes, 8 de octubre de 2024

19:00 horas Por el descanso del alma de Blanche Gomes

Miércoles, 9 de octubre de 2024

8:00 h Por el descanso del alma de Sor Isabel Bellefontaine
19:00 horas Por el descanso del alma de Linda Haveting

Jueves, 10 de octubre de 2024

08:00 horas Por el descanso del alma de Floro Dagangon

Viernes, 11 de octubre de 2024

8 am Por la intención de Helen Nelson

Sábado, 12 de octubre de 2024

09:00 horas Por la intención de Sarah Michelle Cardona
17:00 horas Por el descanso del alma de Henry Lemieux

Domingo, 13 de octubre de 2024

8:00 h Por el descanso del alma de Douglas Neill
10 am Por la intención del diácono Bob y Janet Kaszonyi
12pm Por la intención de Samantha Luistro
13:30 h Por la intención de la Parroquia

IMPORTANT DATES

Domingo 6 de octubre

- Café dominical - Después de la misa de 8 a. m. y 10 a. m. - San Joaquín

Lunes 7 de octubre

- Baile ucraniano - 5 p.m.

Martes 8 de octubre

- Mamás y niños - 9 a.m. - Santa Mónica
- Asamblea General del KofC - 19:00 horas - San Joaquín
- Zumba - 8pm - Gimnasio

Miércoles 9 de octubre

- PREPARACIÓN - 6:45 p.m.
- Grupo de Oración - 8pm

Jueves 10 de octubre

- Legión de María masculina (coreana) - 11 a.m. - Santa Teresa
- Bingo Sunshine Club - 13:00 h - San Joaquín
- Enriquecimiento de la fe - 7 p.m. - Santa Mónica
- Zumba - 8 a.m. - Gimnasio

Viernes 11 de octubre

- Legión de María de Mujeres (coreana) - 9 a.m. - San Joaquín

Sábado 12 de octubre

- Niños para Jesús - 10 am - San Joaquín

BIENVENIDO A PARROQUIA DE SANTA ANA

Si es nuevo en nuestra parroquia, los formularios de inscripción se pueden encontrar en la parte trasera de la Iglesia.

CONTACTOS DEL MINISTERIO

Acólitos: Colin Ellis-Sarauer
(604-300-3883)

Sociedad del Altar: Linda Harder
(604-556-3643)

Librería: Janet Kaszonyi
(stannsbookstore@gmail.com)

Parejas para Cristo: George & Dina
Elamparo (778-878-3061)

CWL-Liga Católica de Mujeres: Elaine Caxias
(204-823-3826)

Guardería: Dilhani Perera
(778-536-8240)

Caballeros de Colón: Jaime Arruda
(778-201-8609)

Legion de Maria: Oficina 604-852-5602

Club del sol de Mayfair: Robyn Fredrickson
(604-852-4893)

Trabajadores Migrantes
Mike Podovinnikoff (778.548.5606)

stannslayscalabrinian@gmail.com

Mamá y Niños: Margaret Cossar
(604-302-9897)

Alcance Parroquial: Carl Gomes
(604-859-6729)

Coordinadora de Selección Parroquial
Sherray Duran (604-852-5602)

Comité Vocacional Parroquial: Office
604-852-5602

Grupo de Oración de Alabanza y Adoración:
Anna/Ben (778-240-3226)

PREP- Catecismo Infantil: Beena Thomas
(stannsprep@gmail.com)

Preescolar: Sr. Yolanda Galleta
(604-852-5602)

Ministerio Penitenciario: Gabrielle Hoffer
(604-852-5602)

Recaudación de Fondos para el Avance del Proyecto: Valerie Loeppky (604-217-7680),
Monique Navarro (604-852-5602)

RCIA/Formación de fe Para Adultos
Deacon Robert

(stannsrcia@stannsabbotsford.ca)

Rosa única: Sandra (604-852-5602)

Comidas para mamás: Maria/Angela
(meals4stanns@gmail.com)

San Vicente de Paúl: George Sweeney (604-852-5602)

Grupo de Adultos Jóvenes
fvcatholicya@outlook.ca

Ministerio Juvenil
youthministry@stannsabbotsford.ca

MENSAJE FR. RICHARD ZANOTTI: Espero que a esta altura ya hayas tenido la oportunidad de leer el plan pastoral de la parroquia para los próximos cinco años. Se encuentra en nuestra página web <http://stannsabbotsford.ca> y haga clic en mejora 2024: informe completo. ¿Qué hay en el plan que podría ser útil para usted, algo que podría necesitar en este momento? ¿Qué parte del plan podrías dedicar los dones y talentos que Dios te ha dado al crecimiento de nuestra comunidad parroquial?

PROJECT ADVANCE: Agradecer a todos los que participaron hasta el momento en el Proyecto 2024 Campaña de avance hasta el momento. Construir nuestra comunidad parroquial es el tema elegido para el llamamiento 2024. Este año, la Arquidiócesis de Vancouver espera recaudar \$3,1 millones en apoyo a la construcción de escuelas secundarias y varios ministerios arquidiocesanos como Programas de Evangelización, Ministerio de Jóvenes y Adultos Jóvenes, Justicia Social, Programas de Vida Familiar, Ministerio Penitenciario, Ministerio Cultural y Ministerio de las Primeras Naciones.

Nuestra porción de la apelación es de \$55,100.00 para ayudar con estas necesidades. Dado que los fondos recaudados más allá de esta cantidad se reembolsan a la parroquia, esperamos recaudar un cantidad adicional para que podamos hacer reparaciones a:

- nuestro aire acondicionado en el centro pastoral
- hacer reparaciones en nuestros baños
- construir un fondo para mejoras en las escuela primaria

Nuestra meta el año pasado fue \$53,400.00 y se recaudaron \$68,752.00. Después de pagar nuestra parte de los gastos de la campaña, recibimos un reembolso de \$7,342.00 que utilizamos para actualizar nuestro sistema telefónico y informático.

En 2022 recaudamos \$103,890 con solo 231 contribuyentes. Este fue el más alto Monto recaudado desde 2013. Ese año pintamos el interior de la iglesia. Necesitamos aumentar el número de feligreses que pueden participar en la campaña. Juntos podemos hacer grandes cosas con la ayuda de Dios.

Hacer una donación a Project Advance es fácil, puedes:

- Sitio web de la parroquia de St. Ann: en "Dar"
- Sitio web de Project Advance en www.proyectoadvance.ca
- Escanea el código QR

Gracias por su apoyo. Que Dios te bendiga a ti y a tus seres queridos.



CWL: ¡El 5 de octubre es el domingo de CWL! Invitamos a todos los miembros a usar sus pañuelos en misa. Nos reuniremos en la iglesia a las 15:00 horas. para oraciones, incluida la Coronilla de la Divina Misericordia y el Rosario. Todos los feligreses son bienvenidos a unirse a nosotros.

CAFÉ DEL DOMINGO: Estamos buscando voluntarios para ayudar con el café del domingo el tercer domingo de cada mes. Sunday Coffee brinda a los feligreses la oportunidad de reunirse en compañerismo después de las misas de 8 a. m. y 10 a. m. Si está interesado póngase en contacto con la Oficina Parroquial.

K4J: Kids for Jesus se realizará a partir del 12 de octubre de 10 am a 12 pm.

RECAUDACIÓN DE FONDOS - NOCHE DE CINE DE LA ESCUELA ST. JAMES & ST. ANN'S: Inside Out 2. Fecha: jueves 7 de noviembre de 2024 (no hay clases el viernes) 6:00 p. m., puertas abiertas a las 5:30 p. m. Ubicación: Gimnasio del colegio. Costo: \$5 por persona, \$25 por familia (5 o más). ¡El puesto de comida incluirá pizza, hot dogs, ahumados, palomitas de maíz, dulces y más!

CHRISTMAS HAMPERS: Parroquia de Santa Ana, Caballeros de Colón y la Sociedad de San Vicente de Paúl unen esfuerzos para realizar la Jornada Anual Programa Cesta de Navidad. Este año las solicitudes pasarán por la Parroquia oficina. Envíe su solicitud antes del 28 de noviembre. Si usted o alguien que conoce se beneficiaría al recibir una de nuestras cestas, visite nuestro sitio web. www.stannsabbotsford.ca para obtener más información.

NO HABRÁ DESAYUNO DE PANCAKES: No habrá desayuno de pancakes el 13 de octubre debido al fin de semana de Acción de Gracias.

5 AL 6 DE OCTUBRE DE 2024

PRÓXIMAS 2ª COLECCIONES - SEPTIEMBRE Y OCTUBRE

- 13 de octubre - Parroquia de St. Ann - Nuestras escuelas católicas
- 20 de octubre – Domingo de Misión de la Palabra

RIFA DE CESTA DEL MERCADO NAVIDEÑO – ¡Necesitamos urgentemente tu ayuda para que nuestro sorteo de cestas para el mercado navideño sea un éxito el 15 y 16 de noviembre! Buscamos donaciones de canastas temáticas para rifa o artículos para canastas. También se aceptan donaciones monetarias para comprar artículos para cestas o incluso tarjetas de regalo son bienvenidas. Traiga su donación a la oficina parroquial a más tardar el lunes 21 de octubre y marque el monto de la compra en la canasta completa o en los artículos donados. Si tiene preguntas o información, comuníquese con Janet en jkaszonyi@gmail.com. Aquí hay algunas ideas para canastas temáticas: canasta para el día del spa, canasta para la cita nocturna, canasta para la noche de cine/juegos, canasta para jugadores o deportes, kit de arte o jardinería para niños, canasta para detalles del automóvil, canasta para hombres, canastas de comida étnica o gourmet (por ejemplo: canasta italiana), cesta de chocolate o café/té, cesta de golf, cesta de manualidades, cesta para amantes de los libros, cesta de fitness, cesta de picnic, cesta para amantes de los animales o cesta con temática navideña.

PATATAS PARA MERCADO NAVIDEÑO: Necesitamos alrededor de 12 personas ambos días para ayudar a preparar los pasteles para el mercado navideño. Comuníquese con Juana para informarle que puede ayudar. Haremos pasteles de frutas y de carne todos los días. Por favor traiga un rodillo y un delantal si los tiene. Correo electrónico: stannschritmasmarket@gmail.com Sábado 5 y 19 de octubre de 2024 a las 9:30 a.m. Envía un mensaje de texto o llama al 306-313-0664

ES LA TEMPORADA PARA SER AGRADECIDO Y FELIZ: El ministerio de trabajadores agrícolas migrantes está organizando una vez más una misa navideña y una cena para los trabajadores agrícolas de la comunidad. Esperamos aproximadamente 220 trabajadores agrícolas este año. Estamos buscando comenzar a ensamblar regalos de Navidad para los trabajadores y actualmente estamos buscando desodorante, calcetines y dulces/chocolate de Halloween para poner en los regalos de Navidad. Su ayuda es muy apreciada.

TOQUES A LA VENTA: Excelentes toques como idea para un regalo de Navidad a la venta a \$ 12 cada uno, disponibles en negro, blanco, rojo y azul real. Todos los ingresos van al Ministerio de Trabajadores Agrícolas. Disponible en Micheal 778-548-5606 o en la oficina parroquial.

PROGRAMA DE DUELO: se ofrece un programa de duelo de 9 semanas a cualquier persona que esté interesada en superar la pérdida de un ser querido para descubrir cómo el duelo y el duelo pueden ayudarle a crecer emocionalmente y espiritualmente. El costo es de 35\$ por libro y materiales. Para información llamar a Carla Vangool al 604-308-0050.

SINGLE ROSE: El almuerzo para Single Rose será en Ricky's el jueves 17 de octubre a las 11:00. Todas las viudas y mujeres que viven solas están invitadas a comer, divertirse y amistad. Llame a Sandra al 778.808.7393 para confirmar su asistencia.

EL CURSO PARA MATRIMONIO: Únase a The Marriage Course, un programa de siete semanas de Alpha diseñado para cónyuges que buscan apoyo práctico para fortalecer su relación, mantenga viva la chispa y manténgase conectado. El curso es presentado como un video dinámico con opciones presenciales y online:

- Miércoles, 2 de octubre al 14 de noviembre (19:30 a 21:30) En línea
- Viernes, 4 de octubre al 15 de noviembre (19.30 a 21.30 horas) En línea y en persona (Parroquia Nuestra Señora del Buen Consejo, Surrey)
- Martes 8 de octubre al 19 de noviembre (19.30 a 21.30 horas) Parroquia de San Patricio (Shamrock Hall), Vancouver

El costo es de \$35. Obtenga más información y regístrese en beholdvancouver.org/events.

CONTRATACIÓN: Little Flower Monasterio en Carmel Hill en Deroche, BC está buscando contratar asistentes de limpieza ocasionales o a tiempo parcial. Si está interesado en estos puestos, comuníquese con lmhubenig@integratedhospitality.ca



**ST. ANN'S
CHRISTMAS
MARKET
2024**

**NOV 15TH 4PM-8PM
NOV 16TH 9AM-3PM**

A MERRY PLACE FOR ALL

REFLEXIÓN: “Y formó Jehová Dios de la tierra toda bestia del campo y toda ave del cielo, y las trajo al hombre para ver cómo las llamaría; y como el hombre llamó a cada ser viviente, ese fue su nombre”. Génesis 2:19

La historia de la creación nos recuerda dos puntos importantes. Primero, desde el principio, Dios ha puesto el mundo entero bajo nuestro cuidado. En segundo lugar, la mayordomía ha existido desde el comienzo de la humanidad, no es algo inventado recientemente por la Iglesia. Así como las generaciones pasadas construyeron nuestra Iglesia, ahora es nuestra responsabilidad continuar alimentando y desarrollando estos dones para las generaciones futuras.

Copyright © 2024 Diócesis Católica de Fort Worth

BIENVENIDOS A LA FAMILIA CATÓLICA

- Titania Erza Galleta Madrigal
- Zia Barreta
- Jayleen Alexa Kampitan Lucero

Fueron recibidos en la fe a través de el sacramento del Bautismo.



**63rd ANNUAL
CHARITY APPEAL**

Click here For Council 6767

WIN \$100,000 in prizes including a
2024 Ford Escape Hybrid Grand Prize

PRIZES

1st Prize	2024 Ford Escape Hybrid
2nd Prize	\$25,000
3rd Prize	\$10,000
4th Prize	\$ 5,000
5th to 14th	\$ 1,000 each → Early Bird Draws

TICKETS
1 for \$5
10 for \$25
50 for \$50

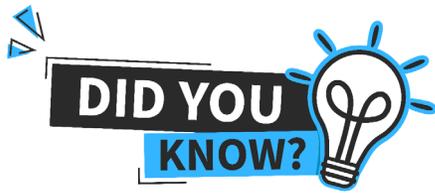
Bonus 50/50 Draw
December 14th
BUY TODAY for Council 6767

Sales Oct 1, 2024 to Dec 14, 2024, 8pm
Early Bird Draws

Oct 7 (2x\$1000), Oct 21 (2x\$1000), Nov 4 (2x\$1000)
Nov 18 (2x\$1000), Dec 2 (2x\$1000)
Main Draw Saturday December 14, 2024, 8:01pm

An annual charity appeal of the Knights of Columbus (BC) Charity Foundation
WORKING TOGETHER TO MAKE OUR COMMUNITIES BETTER
Thank you for your Support!

For general inquiries call 604-216-7272. Raffle Event License #: 153945 50/50 Event License # 153944
Chances are 1 in 410,000 (total tickets for sale) to win a grand prize. Actual odds depend on number of tickets sold. 19+ to play.
Problem Gambling Help Line 1-888-795-6111 www.bcresponsiblegambling.ca Know your limit. Play within it.
Winners are responsible for cost associated with delivery/claiming of prizes.



COLOR LITÚRGICO - VERDE: El Tiempo Ordinario es la estación del año de la Iglesia cuando Se anima a los católicos a crecer y madurar en la expresión diaria de su fe, fuera de la gran celebración de Navidad y Pascua y los grandes períodos de penitencia de Adviento y Cuaresma. El verde es el color más usado durante las liturgias del Tiempo Ordinario. Simboliza las gracias que atraen a las personas a la vida de Dios.

St. Ann's Childcare Centre
Learning & Nurturing Environment



Childcare Open
Monday - Friday
7am - 6pm
18 months - 5 years old
778.536.8240
daycare@stannsabbotsford.ca



3 yr olds - 9am - 11:30
4 yr olds - 9am - 12pm
604.852.5602



Registration Packages available at the Parish office
A GREAT PLACE TO GROW



ST. JAMES & ST. ANN'S
ELEMENTARY SCHOOL

Positive classroom environment
Education rooted in Catholic faith
Wide variety of extra-curricular activities
Leadership opportunities in all grades
Innovative programs
Dedicated Staff

604-852-1788
stjameselementary.ca
2767 Townline Rd., Abbotsford



St. John Brebeuf
REGIONAL SECONDARY SCHOOL
2747 Townline Road, Abbotsford
604-855-0571

St. Ann's Parish
working together with
St. John Brebeuf School.
Gianni Bittante, Principal
gbittante@stjohnbrebeuf.ca

See what sets our high
school apart. Call or
email today for a tour.

www.stjohnbrebeuf.com



Alex Kotai, BBA
President & Senior Mortgage Advisor,
Residential and Commercial

35639 Eagle View Place, Abbotsford, BC V3G 0C8
Cell 604.557.3461
Office 604.556.3893
alex.kotai@YmsCanada.ca
www.YmsCanada.ca



VERICO Your home. Your business. Your trusted Advisors.

**Set aside
your sacred
space**

CALL US
TO BOOK
AN ADVISOR
TODAY



Maria
FAMILY SERVICES
ADVISOR



604-531-2141
15694 32 Avenue,
Surrey, BC
info@rccav.org

columbia business systems

Established 1960
digital copiers • printers • colour systems

31 - 13290 78th Avenue
Surrey • BC • V3Q 0H6
t 604 591 3488 • f 604 591 3404

#130 - 30125 Automall Drive
Abbotsford, BC V2T 5M1
t 604 857 1653

dread@columbia-business.com
www.columbia-business.com

Denise Reid
Direct: 604 635 3314



Kevin Carmichael
MANAGING FUNERAL DIRECTOR

Henderson's Fraser Valley Funeral Home
O 604-854-5534
34537 Marshall Road,
Abbotsford, BC V2S 1M1

Every Detail Remembered | Dignity

ALBERT & CO
TAILORED SOLUTIONS AUTHENTIC SUPPORT

Emily Anderson
Partner

206 - 2636 Montrose Avenue
Abbotsford, BC V2S 3T6
O: (603) 305-2666 D: (604) 200-9234
E: emily.anderson@albertlawco.com

ALTERNATIVES®
FUNERAL & CREMATION
SERVICES

Before you make any decision,
call us to see why we are truly...

DIFFERENT. ON PURPOSE.

(604) 857-5779
MyAlternatives.ca
3070 275A St., Langley, V4W 3L4

ST. ANN'S CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE



Heather MacDonald macdonha@gmail.com

FAITH, SERVICE AND SOCIAL JUSTICE

EC Echo Contracting Ltd.
Building On Your Referrals



Renovations, New Construction
Kitchens, Bathrooms, Additions
Residential / Commercial

604-309-2130

emmanuel@echocontracting.ca
www.echocontracting.ca

Emmanuel Tomasi

Serving Abbotsford and area for over 8 years



Andrew Godbout, FIC
Field Agent
1-604-819-7974
andrew.godbout@kofc.org



Life Insurance Long Term Care Insurance
Retirement Annuities Disability Income Insurance
Protecting Catholic families since 1882.



Angelica Marie Jansen
owner/operator

604-852-2610
604-852-2515 (f)

33771 George Ferguson Way (between Montrose & Gladys)



Specializing in Commercial and
Industrial Installations and Maintenance.

3634 Nicomen Pl
Abbotsford, BC
604-854-5854



Tile, Stone, Hardwood, Laminates
Kitchen Cabinets, Plumbing Fixtures
Full Renovations, Design and Build

33286 South Fraser Way, Abbotsford
www.cerameX.ca 604-449-2299



THE WINDMILL DELI

Specializing in European & local deli
meats, cheeses, sausages and grocery
items. We carry traditional Dutch,
German, Polish and other European foods,
and groceries.

We cater for events with our sandwich,
croissant, dessert or meat & cheese trays!

www.thewindmilldeli.com
604-744-4424

ADVERTISE HERE

Contact
parishoffice@stannsabbotsford.ca